

مؤقت

**مجلس الأمن**  
السنة السابعة والخمسون



الجلسة ٤٤٩٥

الثلاثاء، ١٩ آذار/مارس ٢٠٠٢، الساعة ١٦/٤٠  
نيويورك

الرئيس:	السيد كولبي
الأعضاء:	الاتحاد الروسي
	آيرلندا
	بلغاريا
	الجمهورية العربية السورية
	سنغافورة
	الصين
	غينيا
	فرنسا
	الكاميرون
	كولومبيا
	المكسيك
	المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وآيرلندا الشمالية
	موريشيوس
	الولايات المتحدة الأمريكية
	السيد كونوزين
	السيد كور
	السيد تفروف
	السيد مقداد
	السيد ليب تشينغ هاو
	السيد تشن شو
	السيد شيخ أحمد كمارا
	السيد لفيت
	السيد إنغو إنغو
	السيد فالديفيسو
	السيد دي ألبا
	السيد إلدون
	السيد جينغري
	السيد روزنبلات

## جدول الأعمال

الحالة فيما يتعلق بجمهورية الكونغو الديمقراطية

رسالة مؤرخة ١٨ آذار/مارس ٢٠٠٢ موجهة من جمهورية الكونغو الديمقراطية إلى  
رئيس مجلس الأمن (S/2002/286)

يتضمن هذا المحضر نص الخطب الملقاة بالعربية والترجمة الشفوية للخطب الملقاة باللغات الأخرى. وسيطع النص النهائي في الوثائق الرسمية لمجلس الأمن. وينبغي ألا تقدم التصويبات إلا للنص باللغات الأصلية. وينبغي إدخالها على نسخة من المحضر وإرسالها بتوقيع أحد أعضاء الوفد المعني إلى: Chief of the Verbatim Reporting Service, Room C-178.

افتتحت الجلسة الساعة ١٦/٤٠.

## إقرار جدول الأعمال

أقر جدول الأعمال.

## الحالة فيما يتعلق بجمهورية الكونغو الديمقراطية

رسالة مؤرخة ١٨ آذار/مارس ٢٠٠٢ موجهة من

جمهورية الكونغو الديمقراطية إلى رئيس مجلس

الأمن (S/2002/286)

الرئيس (تكلم بالانكليزية): أود أن أبلغ المجلس

بأنني تلقيت رسالة من ممثل جمهورية الكونغو الديمقراطية

يطلب فيها دعوته إلى المشاركة في مناقشة البند المدرج في

جدول أعمال المجلس. ووفقا للممارسة المتبعة أعترض، بموافقة

المجلس، دعوة ذلك الممثل إلى المشاركة في المناقشة، دون أن

يكون له حق التصويت، وفقا للأحكام ذات الصلة من

الميثاق والمادة ٣٧ من النظام الداخلي المؤقت للمجلس.

نظرا لعدم وجود اعتراض، تقرر ذلك.

بدعوة من الرئيس، شغل السيد إيليكا (جمهورية

الكونغو الديمقراطية) مقعدا على طاولة المجلس.

الرئيس (تكلم بالانكليزية): يبدأ مجلس الأمن الآن

نظره في البند المدرج في جدول أعماله.

ويجتمع مجلس الأمن استجابة للطلب المؤرخ

١٨ آذار/مارس ٢٠٠٢ من الممثل الدائم لجمهورية الكونغو

الديمقراطية لدى الأمم المتحدة وموجه إلى رئيس مجلس

الأمن، الوثيقة S/2002/286.

معروض على أعضاء المجلس الوثيقة S/2002/290،

التي تتضمن نص مشروع قرار أعد في سياق مشاورات

المجلس السابقة.

وأود أن أسترعي انتباه أعضاء المجلس إلى الوثيقة

S/2002/287 التي تتضمن نص رسالة مؤرخة ١٨ آذار/مارس

٢٠٠٢ من الممثل الدائم لرواندا لدى الأمم المتحدة وموجهة

إلى رئيس مجلس الأمن.

وأود أن أسترعي الانتباه إلى إضافة إلى الفقرة ٤ من

منطوق مشروع القرار. ففي نهاية الفقرة ٤ تضاف العبارات

التالية: "وأن تنسحب جميع الأطراف الأخرى أيضا من

المواقع التي تحتلها في تناقض مع خطة كمبالا وهراري لفض

الاشتباك".

أفهم أن المجلس مستعد للشروع في التصويت على

مشروع القرار بصيغته المؤقتة المنقحة شفويا. وإذا لم أسمع

اعتراضا، سأطرح مشروع القرار للتصويت الآن.

أجري التصويت برفع الأيدي.

المؤيدون:

الاتحاد الروسي، أيرلندا، بلغاريا، الجمهورية العربية

السورية، سنغافورة، الصين، غينيا، فرنسا،

الكاميرون، كولومبيا، المكسيك، المملكة المتحدة

لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، موريشيوس،

النرويج، الولايات المتحدة الأمريكية.

الرئيس (تكلم بالانكليزية): كان هناك ١٥ صوتا

مؤيدا. اعتمد مشروع القرار بالإجماع بوصفه القرار ١٣٩٩

(٢٠٠٢).

بذلك يكون مجلس الأمن قد اختتم المرحلة الحالية

من نظره في البند المدرج في جدول أعماله.

رفعت الجلسة الساعة ١٦/٤٥.